

lis Gnovis

■ UDIN. Messe par furlan

A Udin, la Messe par furlan e ven cjantade sabide ai 31 di Otubar, aes 5 e mieze dal dopomisdì, li de capele “de Puritàt”, daprûf dal domo, cun Radio Spazio che le trasmet sul moment.

■ LIGNAN. Un piçul scuâl

Passade la lungje e cjalde Istât di chest an, une Istât che e someave no ves di finî mai, il mâr di Lignan si è svuedât, tornât libar pal pessam e par dutis chês creaturis che a vevin scugnût fâ di cont cu la confusion de splaze e i bagnants che a nadavin te aghe dal mâr. La nature e tome al so stât... naturâl. E ve che tai dîs passâts, un piçul scuâl al è comparît vicin de splaze, zirandolant, scuasit che al volès pavonâsi: ce saio? Par fâsi fâ un selfie cun cualchidun. Nuie pôre: si trate di scuâi piçui, che a dite di chei che ju cognossin, a vivin di tant timp al larc des aghis di Lignan, e che ogni tant ançe lôr a fasin un scjampon, par viodi cemût che a stan lis robis in splaze. Piçui, ançe se confradis di chei besteons che nus fasin viodi tai films, e cence chei dintons spiçâts che a fasin tante pôre; lôr la bocje le àn sot de muse, e ur covente par raspâ la lôr mangjative, fasint cussì un biel lavôr di netisie dal mâr, e in grazie a chest a son clamâts “scovacins dal mâr”. Tant che la lôr presince e je garanzie di aghis netis, come che a son chês di Lignan. E se si cjatais dongje di un di lôr, nissune pôre: a saran lôr a scjampâ vie...

■ ÇARVIGNAN. 100.000 euros intune Mercedes

A jerin partîts de Romania in Mercedes cuntune machine che e veve la targhe dal lôr Pais, par jentrâ in Italie a disbratâ un afâr che ur veve di stâ tant a cûr. Ma tal puest des valis che si presum che un al puarti vie cuant che al va lontan di cjase, a puartavin daûr pacuts di 50 e 100 euros, par une sume di 100.000 di lôr. La sfortune, o il voli lunc dai finanzîts dal Comant di Palme, ju à fermâts sul plui biel, par vie di un control che al à permetût di cjatâ dut chel ben dal Diaul (Diu nol ame i bêçs) che a puartavin daûr. Ce vevino di fâ cun dute chê beçolade? Va ben che la benzine e coste, e che la Mercedes e consume a slas, ma la robe e je puçade subite, parcè che no si pues jentrâ o saltâ fûr de Italie (jo no lu ai mai fat) cun plui di 10.000 euros par volte, cence visâ la Agenzie des Jentradis, che se no si scuen paiâ un dazi secont la sume che si traspuarte. I doi a àn spiegât che chei bêçs a vevin di servî par comprâ in Italie oparis di art. Cun chel che ur è restât daspò la multe, rivarano almancul a comprâ cualchi cartuline?

■ TUMIEÇ. Un laboratori par fâ i “stafez” di une volte

A Tumieç al è stât creât un gnûf centri culturâl e di formazion, dedicât ae valorizazion dai vecjos mistîrs de Cjargne e dulintor, massime ae realizazion dai “scarpez” cjargnei, che vuê a son tornâts di mode. Il centri al è stât vierzût te cjase ristrutturade che e fo dal senatôr Gortani, om di grande innomine, che e je stade metude in sest e adatade par cheste iniziative. La cjase-laboratori e je stade vierte al public, che al podarà visitâle e ançe partecipâ aes iniziativis di informazion e di formazion che a son stadis inmaneadis, sedi di caratar formatîf che culturâl. Un contignidôr dulà che, oltri a un spazi espositîf, si cjatin un laboratori artesanâl, une biblioteche e une buteghe. Massime atenzion ai “scarpez” che si fasin a man, come une volte. Te prime zornade di viertidure, la cjase e à dât acet a un grup di vincj personis, che in sîs oris a àn imparât a insuelâ e rifinî cun galantarie i “scarpez”. Cuant che o jeri piçul, des mêis bandis si clamavin “stafets”: a vevin mancûl galantarie, une suele cun cuvieron di biciclete, un scjapin di vilût di chel ordenari, e cusiduris cul spali di chel grues, ma a lavin benon cence costâ un boro...

Miercus 28	S.ts Simon e Jude
Joibe 29	S.te Ermelinde
Vinars 30	B.de Benvignude Bolane
Sabide 31	S.te Lucile

Domenie 1	Ducj i Sants
Lunis 2	Memorie di ducj i defonts
Martars 3	S. Just di Triest
Il timp	Variabil.

	Il soreli Ai 28 al jeve aes 6.42 e al va a mont aes 16.59.	Il proverbi Cui che al salve la sô piel al salve un grant cjistiel. Lis voris dal mès Une volte la fieste di Sant Simon e jere chê che e meteve il sigjil su ogni vore de campagne. E je ore di polsâ un tic.
	La lune Al prin ultin cuart.	

L'incendi di Fontanebuine

Probabil che il cjistiel e il feut di Fontanebuine, che al parone Pagnà e al cjale a la planure, al vedi une origjin cetant lontane, che si scrupule di un albeà za a partî dal secul X, viodût che il nobil Corât di Fontanebuine al è ricuardât tes cjartis tal an 1196. Al jere nassût come un complès medievâl di difese, che daspò dal 1500 al fo trasformât intune residence di campagne. In chel edifici, tal an 1560, l'an dal fat che o contûn, al viveve “Pompeo de’ signori consorti de Fontanabona”, un dai ultins esponents di chê famee, che si sierarà tal 1595, cu la muart dal so ultin esponent. Il cjistiel e il feut, cun ducj i siei dirits, al passà sot de paronance di Vignesie, che e metè in vendite fuart e tieris. Al comprà dut, tal 1610, il gardenâl Francesc Mantica, che al stave a Rome, probabil par afiet de sô famee, lui che al jere fi di Fontane di Fontanabona e di Andree Mantica di Vençon; e fortunâts i doi nevôts che a gjolderin, ae sô muart, ducj chei bens.

Pompeu al devi vè vût chel caratarat che a vevin tancj altris nobii dal so timp, che a fasevin ce che ur plaseve dai lôr sotans. Fat al è che une di a Pompeu – no savin ni il parcè ni il parcò, par vie che Francesc di Sbruglio, nobil ançe lui, che tai siei scrits nus à contât chest fat, no nus sal fâs savè – i ven tal cjâf di fâ copâ Michêl e i siei fis, che a jerin siei colons e sotans, propit te vile di Fontanebuine, che il so non al diven di une font di aghe che e esist ancjemò. Pe dibisugne, al varès clamât doi dai siei salabracs, bogns par disbratâ chel afâr: Andree Jacoz e un ciert Franc, che a jerin ançe siei dipendents. Ju veve clamâts di Cividât dulà che, par cont dal paron, a jerin lâts a copâ il siôr Nicolau Colombatti di Udin, che cun lui Pompeu al veve un cont di sierâ, parcè che i veve copât Odoî, so fradi. Rivâts duncje a Fontanebuine, i



In chest veçjo dissen cjistiel e feut di Fontanebuine



Il cjistiel di Fontanebuine in di di vuê

Il feut di Fontanebuine al jere nassût come un complès medievâl di difese, che daspò dal 1500 al fo trasformât intune residence di campagne.

doi, daspò di vè cenât, cjapant la ocasion che e soflave une buere di chês, viers lis trê oris di gnot, di scuindon, si svinarin ae cjase cul cuviert di paie di Michêl, che al durmive cu la sô famee, e a un cjanton di chê a tacarin il fûc, stiçantlu cun polvar di sbâr. Chei di cjase, che a stavin durmint dopo une lungje dade di fadie, a rivarin a saltâ fûr e a salvâsi. I doi salabracs e il lôr paron a tomarin di bot intal cjistiel, par dopo tornâ jù di corse e armâts, par impedî ai abitants dal borc di scjampâ dal fûc, e di recuperâ animâi e bens. E nas une barafuse violente: i contadins sotans a cirin di difindisi, e te lote al ven ferît a muart Nicolau, ma ançe un altri di chê famee disgraciade, Lenart. E par vie di chel fogaron, a lerin pierdûts trente animâi, cjasis, blavis e imprescj di lavôr: une disgracie di no crodi! Ma a meti a puest lis robis e pensà la

Republiche di Vignesie, che e invià di presse un procès cuintri chei che a vevin dât fûc ae cjase di Michêl e causionât ducj chei dams. Scomençât il procès, il Lutignint venit Giovanni Battista Contarino al condanà il Pompeu, colpevul di vè impiât il fogaron che al veve brusât la cjase, convint di chest pal fat che tal lûc dal fogaron al jere stât cjatât il cjapiel dal nobil Pompeu: ce saressial stât a fâ, li, cence il cjâf dal so paron? Al fo condanât a restâ in preson par dîs agns, il Pompeu, ben che al ves ançe superât la torture. I doi complices a rivarin a scjampâ, ma a forin bandîts dai teritoris de Republiche. Al fo ançe condanât a no svinâsi a plui di dodis miis dai confins dal cjistiel di Fontanebuine, e se al ves disubidît, i saressin spietâts altris dîs agns di presonie; e, ancjemò, al fo condanât a paiâ dutis lis spesis. Par prionte, la pene e sarès stade rinfuarçade se al fos rivât a scjampâ di preson: i sarès colât aduès il bant perpetui no dome pai Stâts di Tieraferme, ma ançe par chei di mâr, e su di lui e sarès stade metude une taie di 100 liris, gjavadis dal patrimoni che i vanzave. Se alc i sarès vanzât...

Roberto Iacovissi

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

- > **LIUL**
agg. = consumato, consunto; sfinito, stremato
(da liulâ 'sfinire, venir meno per mancanze di forze; provare fastidio o noia per qualcosa')
Tu âs une cotule cussì liule di fâ pene.
Hai una gonna così consumata da fare pena.
- > **LIUM**
s.m. = legume
(dal latino legūmen 'legume')
No viôt la ore di fâ une mignestre di liums.
Non vedo l'ora di fare una minestra di legumi.
- > **LODAR**
s.m. = cucetta nelle casere, giaciglio.
(dal tedesco lade 'cassetto, cassa, cassone, catafalco; arca; tavola', forse con intrusione di lucarium)
Se tu âs sium va tal lodar.
Se hai sonno va nella cucetta.

- > **LÔF**
s.m. = lupo; persona vorace per estensione
(dal latino lupus 'lupo')
Chel frut al mangje come un lôf.
Quel bambino mangia come un lupo.
- > **LOGÂ**
v. = allogare, collocare (dal verbo allogare 'collocare, collocare in matrimonio', dal latino tardo adlocāre)
Sâstu se Taresie e à logât i libris tal puest just in biblioteche?
Sai se Teresa ha collocato i libri nel posto giusto in biblioteca?
- > **LUDRO**
s.m. = furfante; spilorcio, taccagno; mangione
(etimologia incerta, probabilmente dal tedesco luder 'carogna' o legata all'italiano lordo 'sporco, sozzo')
Ma alore, tu sês propit un ludro!
Ma allora, sei proprio un furfante!